

Mobility of refugees in Europe

A map of Europe with yellow footprints indicating migration routes. The footprints start in the Balkans and spread across the continent, with a specific path highlighted from Italy to Germany.

Mobilité pour réfugiés en Europe
Mobilità per rifugiati in Europa

التنقل للاجئين في أوروبا

Italy ➤ Germany



► YOU ARE A REFUGEE IN ITALY AND WANT TO MOVE?

Your mobility options in Germany:

Youth Exchange

🕒 1-3 weeks

Experience intercultural exchange

Voluntary Service

🕒 10-12 months

Show solidarity, get experience and work in the social sector

Internship

🕒 3 months

Work experience and get to know German culture & language

Apprenticeship

🕒 2-3 years

Prepare for a qualified job:
50% school, 50% work

► WHAT DO YOU NEED?


§ Legal status

- Italian residence permit (refugee, subsidiary protection or other)
- valid travel documents (passport or national travel document)
- age: 18-30 (exceptions possible)

x1 Language skills

- youth exchange: good English skills
- internship, voluntary service: basic German
- apprenticeship: German level A2/B1

🕒 Personal skills

- be interested in learning in an intercultural environment
 - be open-minded and team-spirited
- 

➤ TU ES UN(E) REFUGIÉ(E) EN ITALIE ET TU VEUX BOUGER?

Tes opportunités de mobilité en Allemagne:

Echange pour la jeunesse

🕒 1-3 semaines

Vivre un échange interculturel

Stage

🕒 3 mois

Expérience professionnelle et découverte de la culture et langue allemandes

Service volontaire

🕒 10-12 mois

Solidarité, expérience professionnelle dans le secteur social

Apprentissage

🕒 2-3 ans

Préparation pour une profession qualifiée: 50% école, 50% travail

➤ DE QUOI AS-TU BESOIN?

§ Statut légal

- un permis de séjour italien (réfugié, protection subsidiaire ou autre)
- un titre de voyage valide (passeport ou titre de voyage national)
- âge: 18-30 (exceptions possibles)

x1 Connaissances linguistiques

- échange entre jeunes: bonne connaissance de l'anglais
- stage, service volontaire: connaissance de base de l'allemand
- apprentissage: allemand niveau A2/B1

🕒 Compétences personnelles

- être intéressé(e) d'apprendre dans un environnement interculturel
- être ouvert d'esprit et avoir l'esprit d'équipe



➤ SEI UN RIFUGIATO/A IN ITALIA E VUOI MUOVERTI?

Le tue opportunità di mobilità in Germania:

Scambio giovanile

- 🕒 1-3 settimane
- Vivere uno scambio interculturale

Servizio di volontariato

- 🕒 10-12 mesi
- Dimostrare solidarietà, fare esperienza e lavorare nel settore sociale

Tirocinio

- 🕒 3 mesi
- Esperienza di lavoro e conoscenza della cultura e della lingua tedesca

Apprendistato

- 🕒 2-3 anni
- Prepararsi ad un lavoro qualificato: 50% scuola, 50% lavoro

➤ DI COSA HAI BISOGNO?

§ Statuto legale

- permesso di soggiorno italiano (rifugiato, protezione sussidiaria o altro)
- titolo di viaggio valido (passaporto o titolo di viaggio nazionale)
- età: 18-30 (eccezioni possibili)

XI Competenze linguistiche:

- scambio giovanile: buona conoscenza dell'inglese
- tirocinio, servizio di volontariato: conoscenza base del tedesco
- Apprendistato: livello di tedesco A2/B1

🕒 Competenze personali:

- essere interessato/a ad apprendere in un ambiente interculturale
- avere una mentalità aperta e spirito di gruppo

« أنت/أنتِ لاجئ/لاجئة في إيطاليا وتريد الانتقال ؟ المتاحة للتنقل في ألمانيا :

التبادل الثقافي للشباب
 ١-٣ أسابيع
 وهو عبارة عن تجربة تبادل بين العديد من الثقافات

الخدمة التطوعية
 ١٠-١٢ شهراً
 تساعد في إظهار التضامن مع الآخرين واكتساب الخبرة في العمل في القطاع الإجتماعي

فترة تدريبية
 ٣ أشهر
 تحصل خلالها على خبرات جديدة في العمل و تمكّنك من التعرف على اللغة والثقافة الألمانية

التدريب المهني
 ٢-٣ سنوات
 التحضير خلال هذه الفترة للعمل: ٥٠٪ مدرسة (نظري) - ٥٠٪ عمل (عملي)

« ماهي المتطلبات اللازمة للحصول على إحدى هذه الخيارات؟

- § الوضع القانوني في إيطاليا**
- تصريح إقامة إيطالي (إقامة لجوء أو حماية مؤقتة أو غيرها...)
 - وثائق سفر ذات صلاحية (جواز سفر أو وثيقة سفر وطنية)
 - العمر من ١٨ حتى ٣٠ سنة (يمكن قبول استثناءات)

- x1 المهارات اللغوية**
- التبادل الشبابي: لغة انكليزية جيدة
 - الفترة التدريبية و الخدمة الاجتماعية: أساسيات اللغة الألمانية
 - التدريب المهني: مستوى متوسط باللغة الألمانية (A2/B1)

- 🕒 المهارات الشخصية**
- الإهتمام في تعلم بيئة ثقافية غنية بالتنوع
 - منفتح العقل ولديك القدرة على العمل ضمن فريق

For information on how to apply and get support, please contact us!

Pour plus d'informations sur comment t'inscrire et être soutenu(e), n'hésite pas à nous contacter!

Per informazioni su come registrarsi e ricevere supporto, non esitare a contattarci!

للمزيد من المعلومات عن كيفية التسجيل، تواصل معنا



facebook.com/moveurope/



moveurope@migrationmiteinander.de



+39 388 8853037



Mobility desk at our partner on the ground

Associazione UNIVERSO | Piazza XX Settembre 7
40121 Bologna | Monday to Friday, 10:00–17:00



migrationmiteinander.de
Cörmannstraße 25
58455 Witten - Germany



en.migrationmiteinander.de/en/home-eng



universointerculturale.it